

# Declaration of Conformity

3M SVENSKA AB DECLARES THAT THE EQUIPMENT DESCRIBED HEREAFTER IS IN CONFORMITY WITH THE FOLLOWING EUROPEAN DIRECTIVES.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Type of product/model **3M Speedglas Welding Helmet 9000 with Autodarkening Welding Filter**

## Manufacturer and additional information

3M Svenska AB

Ernst Hedlunds Väg 35, 785 30 , Gagnef, Sweden

Telephone No: +46 (0)241 62400, Telefax No: +46 (0)241 621 07

## Directive(s)

### PPE (Personal Protective Equipment)

(EN) The PPE Directive applies to personal protective equipment.

This equipment is in conformity with the provisions of Council Directive **89/686/EEC** and, where such is the case, with the national standard transposing harmonized standard(s) No. **EN 166:2001, EN 175:1997, EN 379:2003+A1:2009**.

This equipment is identical to the PPE which is subject of EC certificate of conformity No. **C0910 3M, C3055 3M, C3471 3M, C3472 3M, C5566 3M-1 R0, C3265 3M R1, C5566 3M-2 R0, C3280 3M R2** issued by **DIN Certco GmbH Prufzentrum Augenschutz (Notified Body No. 0196)**.

### EMC (Electromagnetic compatibility)

(EN) The EMC Directive sets requirements for electromagnetic emission and immunity limits for electric/electronic products liable to generate electromagnetic disturbance, or the performance of which are liable to be affected by such disturbance.

This equipment is in conformity with the provisions of Directive **2014/30/EU** and, where such is the case, with the harmonized standards or in other technical specifications No. **EN 61000-6-2:2005+AC:2005, EN 61000-6-3:2007 +A1:2011**.

The notified body performed an EU type examination and conformity assessment and issued the EU type examination certificate No. **C3265 3M R1**.

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(EN) The object of the declaration described above is in conformity with Directive **2011/65/EU** of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

To meet the Directive **2011/65/EU**, risk assessments have been conducted according to the harmonized standard **EN 50581:2012**.

## Notified bodies

DIN Certco GmbH Prufzentrum Augenschutz (Notified Body No. 0196), TillystraBe 2, 90431, Nürnberg, Germany

Gagnef, February 22, 2017



Nichlas Sjöselius, Laboratory Manager, Personal Safety Division

# Konformitätserklärung

3M SVENSKA AB ERKLÄRT, DASS DIE UNTEN BESCHRIEBENE AUSRÜSTUNG DIE FOLGENDEN EUROPÄISCHEN RICHTLINIEN ERFÜLLT.

Diese Konformitätserklärung wurde unter alleiniger Verantwortung des Herstellers erstellt.

Produktart/modell **3M Speedglas Welding Helmet 9000 with Autodarkening Welding Filter**

## Hersteller und zusätzliche Informationen

3M Svenska AB

Ernst Hedlunds Väg 35, 785 30, Gagnef, Sweden

Telephone No: +46 (0)241 62400, Telefax No: +46 (0)241 621 07

## Richtlinie(n)

### PPE (Personal Protective Equipment)

**(DE)** Die PSA-Richtlinie ist anwendbar für persönliche Schutzausrüstungen.

Diese Ausrüstung entspricht den Bestimmungen der Richtlinie **89/686/EEC** und, wo dies der Fall ist, den nationalen Normen, welche die harmonisierten Normen umsetzen, mit den Nummern **EN 166:2001, EN 175:1997, EN 379:2003+A1:2009**.

Diese Ausrüstung ist identisch mit der PSA, die Gegenstand der EU-Konformitätserklärung Nr. **C0910 3M, C3055 3M, C3471 3M, C3472 3M, C5566 3M-1 R0, C3265 3M R1, C5566 3M-2 R0, C3280 3M R2**, herausgegeben vom **DIN Certco GmbH Prufzentrum Augenschutz (Notified Body No. 0196)** ist.

### EMC (Electromagnetic compatibility)

**(DE)** Die EMV-Richtlinie stellt Anforderungen an die elektromagnetischen Emissionen und Grenzwerte für die Störfestigkeit für Elektro-/Elektronikprodukte, welche elektromagnetische Störungen erzeugen können, oder die Leistungsfähigkeit solcher, die durch solche Störungen beeinflusst werden können.

Diese Ausrüstung entspricht den Bestimmungen der Richtlinie **2014/30/EU** und, wo dies der Fall ist, den harmonisierten Normen oder anderen technischen Spezifikationen mit den Nummern: **EN 61000-6-2:2005+AC:2005, EN 61000-6-3:2007 +A1:2011**.

Die benannte Stelle hat eine EU-Baumusterprüfung und eine Konformitätsbeurteilung durchgeführt und die EU-Baumusterbescheinigung Nr. **C3265 3M R1** ausgestellt.

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

**(DE)** Der oben in der Erklärung beschriebene Gegenstand erfüllt die Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 über die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Um die Richtlinie zu erfüllen, wurden in Übereinstimmung mit der harmonisierten Norm EN 50581:2012 Risikobewertungen durchgeführt.

## Benannte Stellen

DIN Certco GmbH Prufzentrum Augenschutz (Notified Body No. 0196), TillystraBe 2, 90431, Nürnberg, Germany

Gagnef, February 22, 2017



Nichlas Sjöselius, Laboratory Manager, Personal Safety Division

# Déclaration de conformité

3M DÉCLARE QUE LE MATÉRIEL DÉCRIT CI-APRÈS EST EN CONFORMITÉ AVEC LES DIRECTIVES EUROPEENNES SUIVANTES.

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Type de produit/modèle **3M Speedglas Welding Helmet 9000 with Autodarkening Welding Filter**

## Fabricant et informations supplémentaires

3M Svenska AB

Ernst Hedlunds Väg 35, 785 30, Gagnef, Sweden

Telephone No: +46 (0)241 62400, Telefax No: +46 (0)241 621 07

## Directive(s)

### PPE (Personal Protective Equipment)

(FR) La directive EPI s'applique aux équipements de protection individuelle.

Cet équipement est en conformité avec les dispositions de la directive **89/686/EEC** et le cas échéant, avec les normes nationales transposant une norme européenne harmonisée N° **EN 166:2001, EN 175:1997, EN 379:2003+A1:2009**.

Cet équipement est identique à l'EPI qui fait l'objet d'un certificat de conformité N° **C0910 3M, C3055 3M, C3471 3M, C3472 3M, C5566 3M-1 R0, C3265 3M R1, C5566 3M-2 R0, C3280 3M R2** émis par **DIN Certco GmbH Prufzentrum Augenschutz (Notified Body No. 0196)**.

### EMC (Electromagnetic compatibility)

(FR) La directive CEM définit les exigences relatives aux limites d'émission et d'immunité électromagnétiques pour les produits électriques/électroniques susceptibles de générer des perturbations électromagnétiques, ou dont l'exécution est susceptible d'être affectée par ces perturbations.

Cet équipement est en conformité avec les dispositions de la directive **2014/30/EU** et, le cas échéant, avec les normes harmonisées ou d'autres spécifications techniques N° **EN 61000-6-2:2005+AC:2005, EN 61000-6-3:2007 +A1:2011**.

L'organisme notifié a effectué un examen UE de type et une évaluation de la conformité et a délivré le certificat d'examen de type UE N° **C3265 3M R1**.

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(FR) L'objet de la déclaration décrite ci-dessus est conforme à la directive 2011/65/UE du Parlement européen et du Conseil du 8 juin 2011 sur la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

Pour répondre à la directive, l'évaluation des risques a été menée conformément à la norme harmonisée EN 50581:2012.

## Organisme notifiés

DIN Certco GmbH Prufzentrum Augenschutz (Notified Body No. 0196), TillystraBe 2, 90431, Nürnberg, Germany

Gagnef, February 22, 2017



Nichlas Sjöselius, Laboratory Manager, Personal Safety Division

# Försäkran om överensstämmelse

3M SVENSKA AB FÖRSÄKRAR HÄRMED ATT DEN UTRUSTNING SOM BESKRIVS NEDAN ÖVERENSSTÄMMER MED FÖLJANDE EUROPEISKA DIREKTIV.

Ansvar för utgivningen av denna försäkran om överensstämmelse är helt och hållet tillverkarens.

Typ av produkt/modell **3M Speedglas Welding Helmet 9000 with Autodarkening Welding Filter**

## Tillverkare och ytterligare information

3M Svenska AB

Ernst Hedlunds Väg 35, 785 30, Gagnef, Sweden

Telephone No: +46 (0)241 62400, Telefax No: +46 (0)241 621 07

## Direktiv

### PPE (Personal Protective Equipment)

(SV) PPE-direktivet gäller personlig skyddsutrustning.

Denna utrustning överensstämmer med bestämmelserna i direktiv **89/686/EEC** och, i förekommande fall, med nationell standard som införlivar harmoniserad standard nummer **EN 166:2001, EN 175:1997, EN 379:2003+A1:2009**.

Denna utrustning är identisk med den personliga skyddsutrustning som är föremål för EU-certifikat nummer **C0910 3M, C3055 3M, C3471 3M, C3472 3M, C5566 3M-1 R0, C3265 3M R1, C5566 3M-2 R0, C3280 3M R2** om överensstämmelse utgivet av **DIN Certco GmbH Prufzentrum Augenschutz (Notified Body No. 0196)**.

### EMC (Electromagnetic compatibility)

(SV) EMC-direktivet fastställer gränsvärden för elektromagnetisk emission och immunitet för elektriska/elektroniska produkter som riskerar att generera elektromagnetisk störning eller vilkas prestanda riskerar att påverkas av sådan störning.

Denna utrustning överensstämmer med bestämmelserna i direktiv **2014/30/EU** och, i förekommande fall, med harmoniserade standarder eller i andra tekniska specifikationer: **EN 61000-6-2:2005+AC:2005, EN 61000-6-3:2007 +A1:2011**.

Anmält organ har genomfört en EU-typprovning samt en bedömning av överensstämmelse och utfärdat ett EU-typintyg med nummer **C3265 3M R1**.

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(SV) Objektet i försäkran som beskrivs ovan överensstämmer med Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/65/EU av den 8 juni 2011 om begränsning av användning av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning.

För att leva upp till direktivet har riskbedömningar genomförts enligt den harmoniserade standarden EN 50581:2012.

## Anmälda organ

DIN Certco GmbH Prufzentrum Augenschutz (Notified Body No. 0196), TillystraBe 2, 90431, Nürnberg, Germany

Gagnef, February 22, 2017



Nichlas Sjöselius, Laboratory Manager, Personal Safety Division

# Declaración de conformidad

3M SVENSKA AB DECLARA QUE EL EQUIPO DESCRITO A CONTINUACIÓN ES CONFORME A LAS SIGUIENTES DIRECTIVAS EUROPEAS.

Esta declaración de conformidad se ha expedido bajo responsabilidad exclusiva del fabricante.

Tipo de producto/modelo **3M Speedglas Welding Helmet 9000 with Autodarkening Welding Filter**

## Datos del fabricante e información adicional

3M Svenska AB

Ernst Hedlunds Väg 35, 785 30 , Gagnef, Sweden

Telephone No: +46 (0)241 62400, Telefax No: +46 (0)241 621 07

## Directiva(s)

### PPE (Personal Protective Equipment)

(ES) La Directiva EPI se aplica a equipos de protección individual.

Este equipo es conforme a las disposiciones de la Directiva **89/686/EEC** y, cuando corresponde, a la norma nacional que transpone las normas armonizadas **EN 166:2001, EN 175:1997, EN 379:2003+A1:2009**.

Este equipo es idéntico al EPI sujeto del certificado de conformidad CE número **C0910 3M, C3055 3M, C3471 3M, C3472 3M, C5566 3M-1 R0, C3265 3M R1, C5566 3M-2 R0, C3280 3M R2** expedido por **DIN Certco GmbH Prufzentrum Augenschutz (Notified Body No. 0196)**.

### EMC (Electromagnetic compatibility)

(ES) La Directiva CEM establece los requisitos de emisión electromagnética y límites de inmunidad para productos eléctricos/electrónicos susceptibles de generar perturbaciones electromagnéticas o cuyo rendimiento pueda verse afectado por dichas perturbaciones.

Este equipo es conforme a las disposiciones de la Directiva **2014/30/EU** y, cuando corresponde, a las normas armonizadas o en otras especificaciones técnicas, números: **EN 61000-6-2:2005+AC:2005, EN 61000-6-3:2007 +A1:2011**.

realizó un examen de tipo UE y una evaluación de conformidad y expidió el EU certificado de examen de tipo número **C3265 3M R1**.

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(ES) El objeto de la declaración que se describe arriba es conforme a la Directiva 2011/65/UE del Parlamento y el Consejo Europeo del 8 de junio de 2011 sobre restricción de la utilización de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos.

Para cumplir con la Directiva se han realizado evaluaciones de riesgo según la norma armonizada EN 50581:2012.

## Organismos notificados

DIN Certco GmbH Prufzentrum Augenschutz (Notified Body No. 0196), TillystraBe 2, 90431, Nürnberg, Germany

Gagnef, February 22, 2017

Nichlas Sjöselius, Laboratory Manager, Personal Safety Division

## Декларация за съответствие

3M SVENSKA AB ДЕКЛАРИРА, ЧЕ ОБОРУДВАНЕТО, ОПИСАНО ТУК, СЪОТВЕТСТВА НА СЛЕДНИТЕ ЕВРОПЕЙСКИ ДИРЕКТИВИ.

Настоящата декларация за съответствие се издава с пълната отговорност на производителя.

Тип на продукта/модел **3M Speedglas Welding Helmet 9000 with Autodarkening Welding Filter**

### Производител и допълнителна информация

3M Svenska AB

Ernst Hedlunds Väg 35, 785 30, Gagnef, Sweden

Telephone No: +46 (0)241 62400, Telefax No: +46 (0)241 621 07

### Директива(и)

#### PPE (Personal Protective Equipment)

(BG) Директивата за ЛПС се отнася за лични предпазни средства.

Това оборудване съответства на разпоредбите на Директива **89/686/EEC** и където е приложимо, с националния стандарт, транспониращ хармонизиран стандарт № **EN 166:2001, EN 175:1997, EN 379:2003+A1:2009**.

Оборудването е идентично с ЛПС, което е предмет на сертификата за съответствие на ЕС номер **C0910 3M, C3055 3M, C3471 3M, C3472 3M, C5566 3M-1 R0, C3265 3M R1, C5566 3M-2 R0, C3280 3M R2**, издаден от **DIN Certco GmbH Prufzentrum Augenschutz (Notified Body No. 0196)**.

#### EMC (Electromagnetic compatibility)

(BG) Директивата за електромагнитна съвместимост (EMC) определя изискванията за лимити за електромагнитни излъчвания и имунитет за електрически/електронни продукти, които могат да генерират електромагнитни смущения или тяхната работа може да бъде засегната от такива смущения.

Това оборудване е в съответствие с разпоредбите на Директива **2014/30/EU** и където е приложимо, с хармонизираните стандарти или в други технически спецификации № **EN 61000-6-2:2005+AC:2005, EN 61000-6-3:2007 +A1:2011**.

Нотифицираният орган извърши ЕС изследване на типа и оценяване на съответствието и издаде сертификата за ЕС изследване на типа № **C3265 3M R1**.

#### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(BG) Обектът на декларацията, описана по-горе, е в съответствие с Директива 2011/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2011 г. за ограничаване на употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронно оборудване.

За съответствие с Директивата беше извършена оценка на рисковете според хармонизирания стандарт EN 50581:2012.

### Нотифицирани органи

DIN Certco GmbH Prufzentrum Augenschutz (Notified Body No. 0196), TillystraBe 2, 90431, Nürnberg, Germany

Gagnef, February 22, 2017

Nichlas Sjöselius, Laboratory Manager, Personal Safety Division

# Prohlášení o shodě

SPOLEČNOST 3M SVENSKA AB PROHLAŠUJE, ŽE DÁLE POPISOVANÉ ZAŘÍZENÍ SPLŇUJE NÁSLEDUJÍCÍ EVROPSKÉ SMĚRNICE.

Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

Typ výrobku/model **3M Speedglas Welding Helmet 9000 with Autodarkening Welding Filter**

## Výrobce a další informace

3M Svenska AB

Ernst Hedlunds Väg 35, 785 30, Gagnef, Sweden

Telephone No: +46 (0)241 62400, Telefax No: +46 (0)241 621 07

## Směrnice

### PPE (Personal Protective Equipment)

**(CZ)** Směrnice OOP se týká osobních ochranných prostředků.

Toto zařízení splňuje požadavky směrnice **89/686/EEC** a v relevantních případech národní normu přejímající harmonizovanou normu č. **EN 166:2001, EN 175:1997, EN 379:2003+A1:2009**.

Toto zařízení je identické s OOP, který je předmětem prohlášení o shodě EU č. **C0910 3M, C3055 3M, C3471 3M, C3472 3M, C5566 3M-1 R0, C3265 3M R1, C5566 3M-2 R0, C3280 3M R2** vydaného **DIN Certco GmbH Prufzentrum Augenschutz (Notified Body No. 0196)**.

### EMC (Electromagnetic compatibility)

**(CZ)** Směrnice EMC stanovuje požadavky na limity elektromagnetického vyzařování a odolnosti u elektrických/elektronických výrobků, které mohou být zdrojem elektromagnetického rušení nebo jejichž výkon může být takovým rušením ovlivněn.

Toto zařízení splňuje požadavky směrnice **2014/30/EU** a v relevantních případech či jiných technických specifikacích harmonizované normy č. **EN 61000-6-2:2005+AC:2005, EN 61000-6-3:2007 +A1:2011**.

Notifikovaná osoba provedla EU přezkoušení typu a posouzení shody a vydal certifikát EU přezkoušení typu č. **C3265 3M R1**.

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

**(CZ)** Předmět výše popsaného prohlášení splňuje požadavky směrnice 2011/65/EU Evropského parlamentu a Rady ze dne 8. června 2011 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.

Směrnice vyžaduje posouzení rizik, které bylo provedeno podle harmonizované normy EN 50581:2012.

### Notifikované osoby (NB)

DIN Certco GmbH Prufzentrum Augenschutz (Notified Body No. 0196), TillystraBe 2, 90431, Nürnberg, Germany

Gagnef, February 22, 2017



Nichlas Sjöselius, Laboratory Manager, Personal Safety Division

# Overensstemmelseserklæring

3M SVENSKA AB ERKLÆRER, AT NEDENSTÅENDE UDSTYR ER I OVERENSSTEMMELSE MED FØLGENDE EUROPADIREKTIVER.

Denne overensstemmelsesdeklaration er udstedt alene på producentens ansvar.

Produkttype/model **3M Speedglas Welding Helmet 9000 with Autodarkening Welding Filter**

## Producent og yderligere information

3M Svenska AB

Ernst Hedlunds Väg 35, 785 30, Gagnef, Sweden

Telephone No: +46 (0)241 62400, Telefax No: +46 (0)241 621 07

## Direktiv(er)

### PPE (Personal Protective Equipment)

(DK) PPE-direktivet er gældende for personlige værnemidler.

Dette udstyr er i overensstemmelse med bestemmelserne i direktiv **89/686/EEC** og, hvor dette er tilfældet, med den nationale standard indsat i stedet for den harmoniserede standard nr. **EN 166:2001, EN 175:1997, EN 379:2003+A1:2009**.

Dette udstyr er identisk med de personlige værnemidler der er omfattet af EU's overensstemmelsescertifikat nr. **C0910 3M, C3055 3M, C3471 3M, C3472 3M, C5566 3M-1 R0, C3265 3M R1, C5566 3M-2 R0, C3280 3M R2**, udstedt af **DIN Certco GmbH Prufzentrum Augenschutz (Notified Body No. 0196)**.

### EMC (Electromagnetic compatibility)

(DK) EMC-direktivet angiver krav vedrørende grænser for elektromagnetisk emission og immunitet for elektriske/elektroniske produkter der kan være ansvarlige for at generere elektromagnetisk støj, eller hvis funktionalitet kan risikere at blive påvirket af en sådan støj.

Dette udstyr er i overensstemmelse med bestemmelserne i direktiv **2014/30/EU** og, hvor dette er tilfældet, med de harmoniserede standarder eller i andre tekniske specifikationer nr. **EN 61000-6-2:2005+AC:2005, EN 61000-6-3:2007 +A1:2011**.

Det notificerede organ har foretaget en EU typegodkendelses- og overensstemmelsesvurdering og har udstedt EU typegodkendelsescertifikat nr. **C3265 3M R1**.

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(DK) Formålet med den ovenfor beskrevne deklaration er i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/65/EU af 8. juni 2011 om restriktionen for brug af visse skadelige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr.

For at leve op til direktivet er der udført risikovurderinger i henhold til den harmoniserede standard EN 50581:2012.

## Notificerede organer

DIN Certco GmbH Prufzentrum Augenschutz (Notified Body No. 0196), TillystraBe 2, 90431, Nürnberg, Germany

Gagnef, February 22, 2017

Nichlas Sjöselius, Laboratory Manager, Personal Safety Division



# Vastavusdeklaratsioon

3M SVENSKA AB TEATAB, ET SIIN KIRJELDATUD TOODE VASTAB JÄRGMISTELE EUROOPA DIREKTIIVIDELE.

See vastavusdeklaratsioon on antud välja tootja ainuvastutusel.

Toote tüüp/mudel **3M Speedglas Welding Helmet 9000 with Autodarkening Welding Filter**

## Tootja ja lisateave

3M Svenska AB

Ernst Hedlunds Väg 35, 785 30 , Gagnef, Sweden

Telephone No: +46 (0)241 62400, Telefax No: +46 (0)241 621 07

## Direktiiv(id)

### PPE (Personal Protective Equipment)

(EE) PPE direktiiv kehtib isikukaitsevahendite puhul.

See seade vastab direktiivi **89/686/EEC** sätetele ning asjakohasusel ka riiklikult kohandatud harmoneeritud standarditele nr **EN 166:2001, EN 175:1997, EN 379:2003+A1:2009**.

See seade on identne isikukaitsevahendiga, millele **DIN Certco GmbH Prufzentrum Augenschutz (Notified Body No. 0196)** on andnud EL-i vastavussertifikaadi nr **C0910 3M, C3055 3M, C3471 3M, C3472 3M, C5566 3M-1 R0, C3265 3M R1, C5566 3M-2 R0, C3280 3M R2**.

### EMC (Electromagnetic compatibility)

(EE) EMÜ direktiiv sätestab elektromagnetilise emissiooni nõuded ja immuunsuspiirangud elektri-/elektroonikatoodetele, mis võivad tekitada elektromagnetilisi häireid või mille jõudlust sellised häired võivad mõjutada.

See seade vastab direktiivi **2014/30/EU** sätetele ja asjakohasusel ka harmoneeritud standarditele või muudele tehnilistele nõuetele nr **EN 61000-6-2:2005+AC:2005, EN 61000-6-3:2007 +A1:2011**.

Teavitatud asutus teostas EL-i tüübikontrolli ja vastavushindamise ning väljastas EL-i tüübikontrolli sertifikaadi nr **C3265 3M R1**.

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(EE) Eespool kirjeldatud deklaratsiooni objekt vastab Euroopa Parlamendi ja Nõukogu direktiivile 2011/65/EL 8. juunist 2011 teatud ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes.

Direktiivile vastamiseks on teostatud riskihindamine kooskõlas harmoneeritud standardiga EN 50581:2012.

## Teavitatud asutused

DIN Certco GmbH Prufzentrum Augenschutz (Notified Body No. 0196), TillystraBe 2, 90431, Nürnberg, Germany

Gagnef, February 22, 2017

Nichlas Sjöselius, Laboratory Manager, Personal Safety Division

# Vaatimustenmukaisuusvakuutus

3M SVENSKA AB VAKUUTTAA, ETTÄ TÄSSÄ KUVATTU LAITE ON SEURAAVIEN EUROOPPALAISTEN DIREKTIIVIEN VAATIMUSTEN MUKAINEN.

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Tuotteen/mallin tyyppi **3M Speedglas Welding Helmet 9000 with Autodarkening Welding Filter**

## Valmistaja ja lisätiedot

3M Svenska AB

Ernst Hedlunds Väg 35, 785 30, Gagnef, Sweden

Telephone No: +46 (0)241 62400, Telefax No: +46 (0)241 621 07

## Direktiivi(t)

### PPE (Personal Protective Equipment)

**(FI)** PPE-direktiivi koskee henkilönsuojaimia.

Tämä laite on direktiivin **89/686/EEC** säännösten ja seuraavien yhdenmukaistettujen kansallisten standardien mukainen: **EN 166:2001, EN 175:1997, EN 379:2003+A1:2009**.

Tämä laite on täysin samanlainen kuin henkilönsuojain, jota koskee **DIN Certco GmbH Prufzentrum Augenschutz (Notified Body No. 0196)** antama EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus nro **C0910 3M, C3055 3M, C3471 3M, C3472 3M, C5566 3M-1 R0, C3265 3M R1, C5566 3M-2 R0, C3280 3M R2**.

### EMC (Electromagnetic compatibility)

**(FI)** EMC-direktiivissä säädetään sähkömagneettisia päästö- ja sietorajoja koskevat vaatimukset sähkö- ja elektroniikkatuotteille, jotka voivat aiheuttaa sähkömagneettisia häiriöitä tai joiden suorituskykyyn kyseiset häiriöt voivat vaikuttaa.

Tämä laite on direktiivin **2014/30/EU** ja seuraavien yhdenmukaistettujen standardien tai muiden teknisten määritysten mukainen: **EN 61000-6-2:2005+AC:2005, EN 61000-6-3:2007 +A1:2011**.

Ilmoitettu laitos on suorittanut EU-tyyppitarkastuksen ja vaatimustenmukaisuusarvioinnin ja laatinut EU-tyyppitarkastustodistuksen nro **C3265 3M R1**.

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

**(FI)** Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa 8. päivänä kesäkuuta 2011 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2011/65/EU säännösten mukainen.

Direktiivin vaatimusten täyttämiseksi on suoritettu riskinarvioinnit yhdenmukaistetun standardin EN 50581:2012 mukaisesti.

## Ilmoitetut laitokset

DIN Certco GmbH Prufzentrum Augenschutz (Notified Body No. 0196), TillystraBe 2, 90431, Nürnberg, Germany

Gagnef, February 22, 2017



Nichlas Sjöselius, Laboratory Manager, Personal Safety Division

## Δήλωση συμμόρφωσης

Η 3M SVENSKA AB ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ Ο ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΤΑΙ ΕΦΕΞΗΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΜΕ ΤΙΣ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.

Τύπος προϊόντος/μοντέλο **3M Speedglas Welding Helmet 9000 with Autodarkening Welding Filter**

### Κατασκευαστής και πρόσθετες πληροφορίες

3M Svenska AB

Ernst Hedlunds Väg 35, 785 30, Gagnef, Sweden

Telephone No: +46 (0)241 62400, Telefax No: +46 (0)241 621 07

### Οδηγία(-ες)

#### PPE (Personal Protective Equipment)

**(GR)** Η οδηγία ΜΑΠ αφορά στα μέσα ατομικής προστασίας.

Ο παρών εξοπλισμός συμμορφώνεται με τις διατάξεις της Οδηγίας **89/686/EEC** και, όπου συντρέχει τέτοια περίπτωση, με το εθνικό πρότυπο που αποτελεί μεταφορά εναρμονισμένου προτύπου Αριθ. **EN 166:2001, EN 175:1997, EN 379:2003+A1:2009**.

Ο παρών εξοπλισμός είναι ίδιος με τα ΜΑΠ που υπόκεινται στο πιστοποιητικό συμμόρφωσης ΕΕ Αριθ. **C0910 3M, C3055 3M, C3471 3M, C3472 3M, C5566 3M-1 R0, C3265 3M R1, C5566 3M-2 R0, C3280 3M R2** που εκδόθηκε από το **DIN Certco GmbH Prufzentrum Augenschutz (Notified Body No. 0196)**.

#### EMC (Electromagnetic compatibility)

**(GR)** Η οδηγία ΗΜΣ καθορίζει τις απαιτήσεις για τις ηλεκτρομαγνητικές εκπομπές και τα όρια ατρωσίας για ηλεκτρικά/ηλεκτρονικά προϊόντα που ενδέχεται να παράγουν ηλεκτρομαγνητικές διαταραχές ή η απόδοση των οποίων επηρεάζεται ενδεχομένως από τέτοιου είδους διαταραχές.

Ο παρών εξοπλισμός συμμορφώνεται με τις διατάξεις της Οδηγίας **2014/30/EU**, και, όπου συντρέχει τέτοια περίπτωση, με τα εναρμονισμένα πρότυπα ή άλλες τεχνικές προδιαγραφές Αριθ. **EN 61000-6-2:2005+AC:2005, EN 61000-6-3:2007 +A1:2011**.

Ο κοινοποιημένος φορέας προέβη σε μια εξέταση τύπου ΕΕ και αξιολόγηση συμμόρφωσης και εξέδωσε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ Αριθ. **C3265 3M R1**.

#### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

**(GR)** Το αντικείμενο της δήλωσης που περιγράφεται πιο πάνω συμμορφώνεται με την Οδηγία 2011/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 8ης Ιουνίου 2011 για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό.

Για ανταπόκριση στις απαιτήσεις της Οδηγίας, διενεργήθηκαν αξιολογήσεις κινδύνου σύμφωνα με το εναρμονισμένο πρότυπο EN 50581:2012.

### Κοινοποιημένοι φορείς

DIN Certco GmbH Prufzentrum Augenschutz (Notified Body No. 0196), TillystraBe 2, 90431, Nürnberg, Germany

Gagnef, February 22, 2017

Nichlas Sjöselius, Laboratory Manager, Personal Safety Division

# Izjava o sukladnosti

3M SVENSKA AB IZJAVLJUJE DA JE OPREMA OPISANA DALJE U TEKSTU SUKLADNA SA SLJEDEĆIM EUROPSKIM DIREKTIVAMA.

Ova je izjava o sukladnosti izdana pod punom odgovornošću proizvođača.

Vrsta proizvoda/modela **3M Speedglas Welding Helmet 9000 with Autodarkening Welding Filter**

## Proizvođač i dodatne informacije

3M Svenska AB

Ernst Hedlunds Väg 35, 785 30, Gagnef, Sweden

Telephone No: +46 (0)241 62400, Telefax No: +46 (0)241 621 07

## Direktive

### PPE (Personal Protective Equipment)

**(HR)** Direktiva PPE primjenjuje se na osobnu zaštitnu opremu.

Ova je oprema sukladna s odredbama Direktive **89/686/EEC** i kada je to slučaj, s nacionalnom normom koja prenosi harmoniziranu normu br. **EN 166:2001, EN 175:1997, EN 379:2003+A1:2009**.

Ova je oprema istovjetna osobnoj zaštitnoj opremi koja je predmet EU certifikata o sukladnosti br. **C0910 3M, C3055 3M, C3471 3M, C3472 3M, C5566 3M-1 R0, C3265 3M R1, C5566 3M-2 R0, C3280 3M R2** koji je izdao **DIN Certco GmbH Prufzentrum Augenschutz (Notified Body No. 0196)**.

### EMC (Electromagnetic compatibility)

**(HR)** Direktiva EMC postavlja zahtjeve za elektromagnetsku emisiju i ograničenja otpornosti za električne/elektroničke proizvode koji mogu generirati elektromagnetske smetnje ili na čiji rad mogu utjecati takve smetnje.

Ova je oprema sukladna s odredbama Direktive **2014/30/EU** i kada je to slučaj s harmoniziranim normama ili drugim tehničkim specifikacijama br. **EN 61000-6-2:2005+AC:2005, EN 61000-6-3:2007 +A1:2011**.

Ovlašteno tijelo izvršilo je EU ispitivanje tipa i procjene sukladnosti te izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa br. **C3265 3M R1**.

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

**(HR)** Svrha gore opisane izjave u skladu je s Direktivom 2011/65/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2011. o ograničenjima uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi.

Kako bi se udovoljilo zahtjevima Direktive, provedena je procjena rizika u skladu s harmoniziranom normom EN 50581:2012.

## Ovlaštena certifikacijska tijela

DIN Certco GmbH Prufzentrum Augenschutz (Notified Body No. 0196), TillystraBe 2, 90431, Nürnberg, Germany

Gagnef, February 22, 2017

Nichlas Sjöselius, Laboratory Manager, Personal Safety Division

# Megfelelőségi nyilatkozat

A 3M SVENSKA AB EZENNEL KIJELENTI, HOGY AZ ITT TÁRGYALT KÉSZÜLÉK TELJESÍTI AZ ALÁBBI EURÓPAI IRÁNYELVEK ELŐÍRÁSAIT.

A jelen megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó saját kizárólagos felelősségére állította ki.

A termék/modell típusa **3M Speedglas Welding Helmet 9000 with Autodarkening Welding Filter**

## Gyártó neve és egyéb adatai

3M Svenska AB

Ernst Hedlunds Väg 35, 785 30 , Gagnef, Sweden

Telephone No: +46 (0)241 62400, Telefax No: +46 (0)241 621 07

## Irányelvek

### PPE (Personal Protective Equipment)

(HU) A PPE irányelv a személyi védőfelszerelések használatáról rendelkezik.

Az itt tárgyalt készülék teljesíti a **89/686/EEC** irányelv előírásait, valamint a megfelelő esetekben az **EN 166:2001, EN 175:1997, EN 379:2003+A1:2009** számú, harmonizált szabványoknak megfelelő szabványokat.

Az itt tárgyalt készülék PPE szempontjából az **C0910 3M, C3055 3M , C3471 3M , C3472 3M, C5566 3M-1 R0, C3265 3M R1, C5566 3M-2 R0, C3280 3M R2** számú, a **DIN Certco GmbH Prufzentrum Augenschutz (Notified Body No. 0196)** által kibocsátottal azonos EU megfelelőségi nyilatkozattal rendelkezik.

### EMC (Electromagnetic compatibility)

(HU) Az EMC irányelv az elektromágneses zavart keltő, illetve az ilyen zavarra érzékeny elektromos/elektronikus termékek elektromágneses kibocsátását, illetve tűrőképességi határértékeit szabályozza.

Az itt tárgyalt készülék teljesíti a **2014/30/EU** számú irányelv előírásait, valamint a megfelelő esetekben az **EN 61000-6-2:2005+AC:2005, EN 61000-6-3:2007 +A1:2011** számú, harmonizált szabványok és egyéb műszaki specifikációk előírásait.

bejelentett szervezet EU típusú felülvizsgálatot és szabályszerzési értékelést tartott, amely alapján kibocsátotta a **C3265 3M R1**. számú EU típusú felülvizsgálati tanúsítványt.

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(HU) A fenti nyilatkozat tárgya teljesíti az Európai Parlament és a Tanács 2011. június 8-ai 2011/65/EU számú, a veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekbeni alkalmazásának korlátozásáról szóló irányelvnek előírásait.

Az irányelv betartása érdekében elvégezték az EN 50581:2012 számú harmonizált szabvány szerinti kockázatelemzést.

## Bejelentett szervezetek

DIN Certco GmbH Prufzentrum Augenschutz (Notified Body No. 0196), TillystraBe 2, 90431, Nürnberg, Germany

Gagnef, February 22, 2017

Nichlas Sjöselius, Laboratory Manager, Personal Safety Division

# Samræmisýfirlýsing

3M SVENSKA AB LÝSIR ÞVÍ YFIR AÐ TÆKNIBÚNAÐUR SÁ SEM LÝST ER HÉR AÐ NEÐAN ER Í SAMRÆMI VIÐ EFTIRFARANDI EVRÓPSKAR REGLUGERÐIR.

Samræmisýfirlýsing þessi er gefin út eingöngu á ábyrgð framleiðanda.

Tegund framleiðsluvöru/gerðar **3M Speedglas Welding Helmet 9000 with Autodarkening Welding Filter**

## Framleiðandi og viðbótarupplýsingar

3M Svenska AB

Ernst Hedlunds Väg 35, 785 30, Gagnef, Sweden

Telephone No: +46 (0)241 62400, Telefax No: +46 (0)241 621 07

## Tilskipun/tilskipanir

### PPE (Personal Protective Equipment)

(IS) PPE-tilskipunin varðar persónuhlífar.

Búnaðurinn er í samræmi við ákvæði Tilskipunar **89/686/EEC** og, eftir því sem við á, ríkisstaðal þar sem tekinn er upp samræmdur staðall nr. **EN 166:2001, EN 175:1997, EN 379:2003+A1:2009**.

Búnaðurinn er nákvæmlega eins og þær persónuhlífar sem fjallað er um í ESB-samræmisýfirlýsingu nr. **C0910 3M, C3055 3M, C3471 3M, C3472 3M, C5566 3M-1 R0, C3265 3M R1, C5566 3M-2 R0, C3280 3M R2** og gefin er út af **DIN Certco GmbH Prufzentrum Augenschutz (Notified Body No. 0196)**.

### EMC (Electromagnetic compatibility)

(IS) EMC-reglugerðin skilgreinir kröfur sem gerðar eru um rafsegulfræðilega útgeislun og ónæmistakmörk fyrir rafmagns/rafeindavörur sem hætta er á að gefi frá sér rafsegulfræðilegar truflanir eða ef þannig truflanir gætu haft áhrif á virkni þeirra.

Búnaðurinn er í samræmi við ákvæði Tilskipunar **2014/30/EU** og, eftir því sem við á, við samræmda staðla eða í öðrum tæknilýsingum nr. **EN 61000-6-2:2005+AC:2005, EN 61000-6-3:2007 +A1:2011**.

Vottunarstofnunin framkvæmdi ESB-gerðarskoðun og mat á samræmi og gaf út vottorð um ESB-gerðarskoðun nr. **C3265 3M R1**.

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(IS) Markmið ofangreindrar yfirlýsingar er í samræmi við Tilskipun 2011/65/EU frá Evrópuþinginu og Evrópuráðinu þann 8. júní 2011 um takmörkun á notkun ákveðinna hættulegra efna í rafmagns- og rafeindabúnaði.

Áhættumat hefur verið framkvæmt í samræmi við samræmdan staðal EN 50581:2012 til þess að uppfylla kröfur Tilskipunarinnar.

## Vottunarstofnanir

DIN Certco GmbH Prufzentrum Augenschutz (Notified Body No. 0196), TillystraBe 2, 90431, Nürnberg, Germany

Gagnef, February 22, 2017

Nichlas Sjöselius, Laboratory Manager, Personal Safety Division

# Dichiarazione di Conformità

3M SVENSKA AB DICHIARA CHE L'APPARECCHIO DESCRITTO DI SEGUITO È CONFORME ALLE SEGUENTI DIRETTIVE EUROPEE.

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del produttore.

Tipo di prodotto/modello **3M Speedglas Welding Helmet 9000 with Autodarkening Welding Filter**

## Produttore e informazioni aggiuntive

3M Svenska AB

Ernst Hedlunds Väg 35, 785 30 , Gagnef, Sweden

Telephone No: +46 (0)241 62400, Telefax No: +46 (0)241 621 07

## Direttiva(e)

### PPE (Personal Protective Equipment)

(IT) La Direttiva PPE si applica ai dispositivi di protezione individuale.

Questo apparecchio è conforme ai requisiti della Direttiva **89/686/EEC** e, laddove appropriato, alla trasposizione nazionale delle norme armonizzate **EN 166:2001, EN 175:1997, EN 379:2003+A1:2009**.

Questo apparecchio è identico al DPI oggetto della dichiarazione di conformità europea n. **C0910 3M, C3055 3M, C3471 3M, C3472 3M, C5566 3M-1 R0, C3265 3M R1, C5566 3M-2 R0, C3280 3M R2** rilasciata da **DIN Certco GmbH Prufzentrum Augenschutz (Notified Body No. 0196)**.

### EMC (Electromagnetic compatibility)

(IT) La Direttiva EMC definisce i requisiti in materia di emissioni elettromagnetiche e limiti di immunità per i prodotti elettrici ed elettronici in grado di generare interferenze elettromagnetiche, oppure le cui prestazioni potrebbero essere influenzate da tali interferenze.

Questo apparecchio è conforme ai requisiti della Direttiva **2014/30/EU** e, laddove appropriato, alle norme armonizzate o altre specifiche tecniche n. **EN 61000-6-2:2005+AC:2005, EN 61000-6-3:2007 +A1:2011**.

L'organismo notificato ha effettuato un esame di tipo CE e una valutazione della conformità e rilasciato il certificato di esame CE di tipo n. **C3265 3M R1**.

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(IT) L'oggetto della dichiarazione descritta sopra è conforme alla Direttiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, dell'8 giugno 2011, sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Per ottemperare alla Direttiva, le valutazioni dei rischi sono state effettuate secondo la norma armonizzata EN 50581:2012.

## Organismi notificati

DIN Certco GmbH Prufzentrum Augenschutz (Notified Body No. 0196), TillystraBe 2, 90431, Nürnberg, Germany

Gagnef, February 22, 2017



Nichlas Sjöselius, Laboratory Manager, Personal Safety Division

# Atitikties deklaracija

„3M SVENSKA AB“ PAREIŠKIA, KAD TOLIAU APRAŠYTA ĮRANGA ATITINKA NURODYTAS EUROPOS DIREKTYVAS.

Už šios atitikties deklaracijos išleidimą yra atsakingas tik gamintojas.

Gaminio/modelio tipas **3M Speedglas Welding Helmet 9000 with Autodarkening Welding Filter**

## Gamintojas ir papildoma informacija

3M Svenska AB

Ernst Hedlunds Väg 35, 785 30 , Gagnef, Sweden

Telephone No: +46 (0)241 62400, Telefax No: +46 (0)241 621 07

## Direktyva (-os)

### PPE (Personal Protective Equipment)

(LT) PPE direktyva taikoma asmeninės apsaugos įrangai.

Ši įranga atitinka Direktyvos **89/686/EEC** nuostatas ir, kai būtina, nacionalinį standartą, į kurį perkeltas darnusis standartas Nr. **EN 166:2001, EN 175:1997, EN 379:2003+A1:2009**.

Ši įranga yra identiška PPE, kuriai taikomas ES atitikties sertifikatas Nr. **C0910 3M, C3055 3M, C3471 3M, C3472 3M, C5566 3M-1 R0, C3265 3M R1, C5566 3M-2 R0, C3280 3M R2**, išduotas **DIN Certco GmbH Prufzentrum Augenschutz (Notified Body No. 0196)**.

### EMC (Electromagnetic compatibility)

(LT) EMS direktyva nustato reikalavimus dėl elektromagnetinės spinduliuotės ir atsparumo apribojimų, taikomus elektros / elektronikos gaminiams, galintiems sukelti elektromagnetinių trukdžių arba kurių veikimą tokie trukdžiai gali paveikti.

Ši įranga atitinka Direktyvos **2014/30/EU** nuostatas ir, kai būtina, darniuosius standartus ar kitas technines specifikacijas Nr. **EN 61000-6-2:2005+AC:2005, EN 61000-6-3:2007 +A1:2011**.

Paskelbtoji įstaiga atliko ES tipo patikrinimą ir atitikties įvertinimą bei išdavė ES tipo patikrinimo sertifikatą Nr. **C3265 3M R1**.

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(LT) Aprašytos deklaracijos objektas atitinka 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2011/65/ES dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo.

Siekiant laikytis direktyvos, rizika įvertinta pagal darnųjį standartą EN 50581:2012.

## Paskelbtosios įstaigos

DIN Certco GmbH Prufzentrum Augenschutz (Notified Body No. 0196), TillystraBe 2, 90431, Nürnberg, Germany

Gagnef, February 22, 2017

Nichlas Sjöselius, Laboratory Manager, Personal Safety Division



# Atbilstības deklarācija

3M SVENSKA AB APLIECINA, KA TURPMĀK APRAKSTĪTAIS APRĪKOJUMS ATBILST ŠEIT MINĒTO EIROPAS DIREKTĪVU PRAŠĪBĀM.

Par šo atbilstības deklarāciju ir atbildīgs tikai ražotājs.

Produkta/modela tips **3M Speedglas Welding Helmet 9000 with Autodarkening Welding Filter**

## Ražotājs un papildu informācija

3M Svenska AB

Ernst Hedlunds Väg 35, 785 30 , Gagnef, Sweden

Telephone No: +46 (0)241 62400, Telefax No: +46 (0)241 621 07

## Direktīva(-s)

### PPE (Personal Protective Equipment)

(LV) IAL direktīva attiecas uz individuālajiem aizsardzības līdzekļiem.

Šis aprīkojums atbilst Direktīvas **89/686/EEC** prasībām un attiecīgajos gadījumos valsts standarta, ar kuru pārņemti saskaņotie standarti Nr. **EN 166:2001, EN 175:1997, EN 379:2003+A1:2009**, prasībām.

Šis aprīkojums ir identisks IAL, uz ko attiecas ES Atbilstības deklarācija Nr. **C0910 3M, C3055 3M, C3471 3M, C3472 3M, C5566 3M-1 R0, C3265 3M R1, C5566 3M-2 R0, C3280 3M R2**, ko izdevis **DIN Certco GmbH Prufzentrum Augenschutz (Notified Body No. 0196)**.

### EMC (Electromagnetic compatibility)

(LV) EMS direktīva nosaka prasības attiecībā uz elektromagnētiskajām emisijām un traucējumnoturības limitiem elektriskajiem/elektroniskajiem izstrādājumiem, kuri rada elektromagnētiskos traucējumus vai kuru darbību ietekmē tādi traucējumi.

Šis aprīkojums atbilst Direktīvas **2014/30/EU** prasībām un attiecīgajos gadījumos saskaņoto standartu vai citu tehnisko specifikāciju prasībām, t. sk. **EN 61000-6-2:2005+AC:2005, EN 61000-6-3:2007 +A1:2011**.

Pilnvarotā iestāde ir veikusi ES tipa pārbaudi un atbilstības novērtējumu un izdevusi ES Tipa pārbaudes sertifikātu Nr. **C3265 3M R1**.

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(LV) Šīs deklarācijas objekts atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2011/65/ES (2011. gada 8. jūnijs) par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās prasībām.

Lai nodrošinātu atbilstību šai direktīvai, veikti risku novērtējumi saskaņā ar saskaņoto standartu EN 50581:2012.

## Pilnvarotā iestāde

DIN Certco GmbH Prufzentrum Augenschutz (Notified Body No. 0196), TillystraBe 2, 90431, Nürnberg, Germany

Gagnef, February 22, 2017

Nichlas Sjösélius, Laboratory Manager, Personal Safety Division

# Conformiteitsverklaring

3M SVENSKA AB VERKLAART DAT DE HIERNA BESCHREVEN APPARATUUR IN OVEREENSTEMMING IS MET DE VOLGENDE EUROPESE RICHTLIJNEN.

Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Product/model **3M Speedglas Welding Helmet 9000 with Autodarkening Welding Filter**

## Fabrikant en extra informatie

3M Svenska AB

Ernst Hedlunds Väg 35, 785 30 , Gagnef, Sweden

Telephone No: +46 (0)241 62400, Telefax No: +46 (0)241 621 07

## Richtlijn(en)

### PPE (Personal Protective Equipment)

(NL) De PBM-richtlijn heeft betrekking tot individuele beschermende uitrusting.

Deze apparatuur is in overeenstemming met de bepalingen van Richtlijn **89/686/EEC** en, wanneer toepasselijk, met de nationale norm die overgenomen is van de geharmoniseerde normen **EN 166:2001, EN 175:1997, EN 379:2003+A1:2009**.

Deze apparatuur is identiek aan de PBM die beantwoordt aan het EU-certificaat van overeenstemming nr **C0910 3M, C3055 3M, C3471 3M, C3472 3M, C5566 3M-1 R0, C3265 3M R1, C5566 3M-2 R0, C3280 3M R2**, uitgevaardigd door het **DIN Certco GmbH Prufzentrum Augenschutz (Notified Body No. 0196)**.

### EMC (Electromagnetic compatibility)

(NL) De EMC-richtlijn stelt beperkingen aan de elektromagnetische emissie en aan de grenswaarden voor immuniteit van elektrische/elektronische producten die elektromagnetische storingen veroorzaken of waarvan de prestaties door deze storingen kunnen worden beïnvloed.

Deze apparatuur is in overeenstemming met de bepalingen van Richtlijn **2014/30/EU** en, indien van toepassing, met de geharmoniseerde normen of onder andere technische specificaties nr: **EN 61000-6-2:2005+AC:2005, EN 61000-6-3:2007 +A1:2011**.

heeft een EU-typeonderzoek en -conformiteitsbeoordeling uitgevoerd en EU-typekeuringsverklaring nr **C3265 3M R1**.

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(NL) De hierboven beschreven verklaring betreft beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur, in overeenstemming met Richtlijn 2011/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2011.

Om aan deze richtlijn te voldoen zijn risicobeoordelingen uitgevoerd volgens de geharmoniseerde norm EN 50581:2012.

## Aangemelde instanties

DIN Certco GmbH Prufzentrum Augenschutz (Notified Body No. 0196), TillystraBe 2, 90431, Nürnberg, Germany

Gagnef, February 22, 2017

Nichlas Sjöselius, Laboratory Manager, Personal Safety Division

# Samsvarserklæring

3M SVENSKA AB ERKLÆRER AT UTSTYRET SOM BESKRIVES HER, ER I SAMSVAR MED FØLGENDE EUROPEISKE DIREKTIVER.

Denne samsvarserklæringen er utstedt på produsentens eneansvar.

Produkt-/modelltype **3M Speedglas Welding Helmet 9000 with Autodarkening Welding Filter**

## Produsent og ytterligere informasjon

3M Svenska AB

Ernst Hedlunds Väg 35, 785 30, Gagnef, Sweden

Telephone No: +46 (0)241 62400, Telefax No: +46 (0)241 621 07

## Direktiv(er)

### PPE (Personal Protective Equipment)

**(NO)** PPE-direktivet gjelder for personlig verneutstyr.

Dette utstyret er i samsvar med bestemmelsene i direktiv **89/686/EEC** og, der dette er aktuelt, den nasjonale standarden for gjennomføring av harmonisert standard nr. **EN 166:2001, EN 175:1997, EN 379:2003+A1:2009**.

Dette utstyret er identisk med det personlige verneutstyret som er omfattet av EU-sertifikat om samsvar nr. **C0910 3M, C3055 3M, C3471 3M, C3472 3M, C5566 3M-1 R0, C3265 3M R1, C5566 3M-2 R0, C3280 3M R2** utstedt av **DIN Certco GmbH Prufzentrum Augenschutz (Notified Body No. 0196)**.

### EMC (Electromagnetic compatibility)

**(NO)** EMC-direktivet setter krav til elektromagnetiske utslipp og immunitetsgrenser for elektriske/elektroniske produkter som kan generere elektromagnetiske forstyrrelser, eller hvordan deres ytelse kan påvirkes av slike forstyrrelser.

Dette utstyret er i samsvar med bestemmelsene i direktiv **2014/30/EU** og, der dette er aktuelt, de harmoniserte standardene eller andre tekniske spesifikasjoner nr. **EN 61000-6-2:2005+AC:2005, EN 61000-6-3:2007 +A1:2011**.

Det bemyndigede organet har utført en EU-typekontroll og samsvarsvurdering, og har deretter utstedt EU-typesertifikat nr. **C3265 3M R1**.

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

**(NO)** Målet med erklæringen beskrevet ovenfor er i samsvar med direktiv 2011/65/EU fra EU-parlamentet og EU-rådet av 8. juni 2011 om restriksjoner på bruk av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr.

For å overholde reglene i direktivet er det blitt utført risikovurderinger i samsvar med den harmoniserte standarden EN 50581:2012.

## Bemyndigede organer

DIN Certco GmbH Prufzentrum Augenschutz (Notified Body No. 0196), TillystraBe 2, 90431, Nürnberg, Germany

Gagnef, February 22, 2017

Nichlas Sjöselius, Laboratory Manager, Personal Safety Division

# Deklaracja zgodności

3M SVENSKA AB OŚWIADCZA, ŻE OPISANE PONIŻEJ URZĄDZENIA SĄ ZGODNE Z NASTĘPUJĄCYMI DYREKTYWAMI EUROPEJSKIMI.

Niniejsza deklaracja zgodności została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Rodzaj produktu/model **3M Speedglas Welding Helmet 9000 with Autodarkening Welding Filter**

## Producent oraz dodatkowe informacje

3M Svenska AB

Ernst Hedlunds Väg 35, 785 30 , Gagnef, Sweden

Telephone No: +46 (0)241 62400, Telefax No: +46 (0)241 621 07

## Dyrektywa(y)

### PPE (Personal Protective Equipment)

(PL) Dyrektywa PPE dotyczy środków ochrony osobistej.

To urządzenie jest zgodne z przepisami dyrektywy **89/686/EEC** i w określonych przypadkach z przepisami normy krajowej stanowiącej transpozycję zharmonizowanej normy nr **EN 166:2001, EN 175:1997, EN 379:2003+A1:2009**.

Niniejszy sprzęt jest identyczny ze środkami ochrony osobistej będącymi przedmiotem Certyfikatu Zgodności UE nr **C0910 3M, C3055 3M, C3471 3M, C3472 3M, C5566 3M-1 R0, C3265 3M R1, C5566 3M-2 R0, C3280 3M R2** wydanego przez **DIN Certco GmbH Prufzentrum Augenschutz (Notified Body No. 0196)**.

### EMC (Electromagnetic compatibility)

(PL) Dyrektywa EMC określa wymagania dotyczące limitów emisji elektromagnetycznej i odporności na zakłócenia elektromagnetyczne dla produktów elektrycznych/elektronicznych, które mogą powodować zakłócenia elektromagnetyczne lub których funkcjonowanie może być podatne na tego typu zakłócenia.

To urządzenie jest zgodne z przepisami dyrektywy **2014/30/EU** i w określonych przypadkach z przepisami norm zharmonizowanych lub innych specyfikacji technicznych nr: **EN 61000-6-2:2005+AC:2005, EN 61000-6-3:2007 +A1:2011**.

Jednostka notyfikowana przeprowadziła badanie oceny zgodności typu WE i wydała certyfikat badania typu WE nr: **C3265 3M R1**.

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(PL) Opisany powyżej przedmiot deklaracji jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 roku w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.

Celem spełnienia wymogów dyrektywy przeprowadzono ocenę ryzyka zgodnie z normą zharmonizowaną EN 5058:2012.

## Jednostki notyfikowane

DIN Certco GmbH Prufzentrum Augenschutz (Notified Body No. 0196), TillystraBe 2, 90431, Nürnberg, Germany

Gagnef, February 22, 2017

Nichlas Sjöselius, Laboratory Manager, Personal Safety Division

# Declaração de conformidade

A 3M SVENSKA AB DECLARA QUE O EQUIPAMENTO DESCRITO ABAIXO ESTÁ EM CONFORMIDADE COM AS SEGUINTE DIRETIVAS EUROPEIAS.

Esta declaração de conformidade é emitida sob responsabilidade total do fabricante.

Tipo de produto/modelo **3M Speedglas Welding Helmet 9000 with Autodarkening Welding Filter**

## Fabricante e dados adicionais

3M Svenska AB

Ernst Hedlunds Väg 35, 785 30, Gagnef, Sweden

Telephone No: +46 (0)241 62400, Telefax No: +46 (0)241 621 07

## Diretiva(s)

### PPE (Personal Protective Equipment)

(PT) A diretiva EPI refere-se ao equipamento de proteção individual.

Este equipamento está em conformidade com as provisões contidas na diretiva **89/686/EEC** e o mesmo se aplica com as normas nacionais transportas em normas harmonizadas nºs **EN 166:2001, EN 175:1997, EN 379:2003+A1:2009**.

Este equipamento é idêntico ao EPI que está sujeito à certificação de conformidade da UE nº. **C0910 3M, C3055 3M, C3471 3M, C3472 3M, C5566 3M-1 R0, C3265 3M R1, C5566 3M-2 R0, C3280 3M R2** emitido pelo **DIN Certco GmbH Prufzentrum Augenschutz (Notified Body No. 0196)**.

### EMC (Electromagnetic compatibility)

(PT) A diretiva CEM define os requisitos para emissões eletromagnéticas e limites de imunidade para produtos elétricos e eletrônicos, para gerar distúrbios eletromagnéticos, ou o desempenhos que sejam suscetíveis de serem afetadas por esse tipo de distúrbio.

Este equipamento está em conformidade com o provisionado na diretiva **2014/30/EU** e nos casos aplicáveis, com as normas harmonizadas ou outras especificações técnicas nº **EN 61000-6-2:2005+AC:2005, EN 61000-6-3:2007 +A1:2011**.

O organismo notificado efetuou uma examinação e avaliação de conformidade do tipo UE e emitiu o certificado nº **C3265 3M R1**.

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(PT) O objetivo da declaração acima descrita é a conformidade com a diretiva 2011/65/UE do Parlamento Europeu e do Conselho de 8 de junho de 2011, sobre a restrição de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos.

Para cumprir esta diretiva, foram efetuadas avaliações de risco de acordo com a norma harmonizada EN 50581:2012.

## Organismos notificados

DIN Certco GmbH Prufzentrum Augenschutz (Notified Body No. 0196), TillystraBe 2, 90431, Nürnberg, Germany

Gagnef, February 22, 2017

Nichlas Sjöselius, Laboratory Manager, Personal Safety Division

# Declarație de conformitate

3M SVENSKA AB DECLARĂ CĂ ECHIPAMENTUL DESCRIS ÎN CONTINUARE ESTE CONFORM CU URMĂTOARELE DIRECTIVE EUROPENE.

Producătorul este singurul responsabil pentru emiterea acestei declarații de conformitate.

Tip de produs/model **3M Speedglas Welding Helmet 9000 with Autodarkening Welding Filter**

## Producător și informații suplimentare

3M Svenska AB

Ernst Hedlunds Väg 35, 785 30, Gagnef, Sweden

Telephone No: +46 (0)241 62400, Telefax No: +46 (0)241 621 07

## Directive

### PPE (Personal Protective Equipment)

**(RO)** Directiva PPE se aplică pentru echipamentele personale de protecție.

Acest echipament este conform cu dispozițiile din Directiva **89/686/EEC** și dacă este cazul, cu standardul național care transpune standardul armonizat nr. **EN 166:2001, EN 175:1997, EN 379:2003+A1:2009**.

Acest echipament este identic cu PPE care face obiectul certificatului de conformitate UE Nr. **C0910 3M, C3055 3M, C3471 3M, C3472 3M, C5566 3M-1 R0, C3265 3M R1, C5566 3M-2 R0, C3280 3M R2** emis de **DIN Certco GmbH Prufzentrum Augenschutz (Notified Body No. 0196)**.

### EMC (Electromagnetic compatibility)

**(RO)** Directiva CEM stabilește cerințele pentru emisii electromagnetice și limitele de imunitate ale produselor electrice/electronice care pot genera interferențe electromagnetice sau cele ale căror performanță este susceptibilă de a fi afectată de astfel de interferențe.

Acest echipament este în conformitate cu dispozițiile din Directiva **2014/30/EU** și, dacă este cazul, cu standardele armonizate sau din alte specificații tehnice nr. **EN 61000-6-2:2005+AC:2005, EN 61000-6-3:2007 +A1:2011**.

Organismul notificat a efectuat o examinare de tip UE și o evaluare a conformității și a emis certificatul de examinare de tip UE nr. **C3265 3M R1**.

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

**(RO)** Obiectul declarației descrise mai sus este conform cu Directiva 2011/65/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 8 iunie 2011 privind restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice.

Pentru a respecta Directiva, evaluările riscurilor au fost efectuate conform standardului armonizat EN 50581:2012.

## Organismele notificate

DIN Certco GmbH Prufzentrum Augenschutz (Notified Body No. 0196), TillystraBe 2, 90431, Nürnberg, Germany

Gagnef, February 22, 2017



Nichlas Sjöselius, Laboratory Manager, Personal Safety Division

# Izjava o usklađenosti

3M SVENSKA AB IZJAVLJUJE DA JE OPREMA OPISANA U OVOM DOKUMENTU USKLAĐENA SA SLEDEĆIM EVROPSKIM DIREKTIVAMA.

Ova izjava o usklađenosti je izdata pod punom odgovornošću proizvođača.

Tip proizvoda/model **3M Speedglas Welding Helmet 9000 with Autodarkening Welding Filter**

## Informacije o proizvođaču i dodatne informacije

3M Svenska AB

Ernst Hedlunds Väg 35, 785 30, Gagnef, Sweden

Telephone No: +46 (0)241 62400, Telefax No: +46 (0)241 621 07

## Direktive

### PPE (Personal Protective Equipment)

**(RS)** Direktiva PPE odnosi se na ličnu zaštitnu opremu.

Ova oprema je usklađena sa odredbama direktive **89/686/EEC** i, gde je to slučaj, sa nacionalnim standardom koji prenosi harmonizovani standard br. **EN 166:2001, EN 175:1997, EN 379:2003+A1:2009**.

Ova oprema je u potpunosti u skladu sa direktivom PPE, koja je predmet sertifikata EU o usklađenosti br. **C0910 3M, C3055 3M, C3471 3M, C3472 3M, C5566 3M-1 R0, C3265 3M R1, C5566 3M-2 R0, C3280 3M R2** a kojeg je izdao **DIN Certco GmbH Prufzentrum Augenschutz (Notified Body No. 0196)**.

### EMC (Electromagnetic compatibility)

**(RS)** Direktiva EMC postavlja zahteve za ograničenja elektromagnetske emisije i imunosti za električne i elektronske uređaje koji mogu da izazovu elektromagnetske smetnje ili na čiji rad mogu da utiču takve smetnje.

Ova oprema je usklađena sa odredbama direktive **2014/30/EU** i, gde je to slučaj, sa harmonizovanim standardima ili drugim tehničkim specifikacijama br. **EN 61000-6-2:2005+AC:2005, EN 61000-6-3:2007 +A1:2011**.

Ovlašćeno telo izvršilo je ispitivanje tipa i procenu usklađenosti prema pravilima EU i izdalo sertifikat EU o ispitivanju tipa br. **C3265 3M R1**.

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

**(RS)** Predmet prethodno opisane izjave usklađen je sa Direktivom 2011/65/EU Evropskog parlamenta i Saveta od 8. juna 2011. o ograničenju primene određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi.

Da bi se ispoštovala ova direktiva, sprovedene su procene rizika u skladu sa harmonizovanim standardom EN 50581:2012.

## Ovlašćena tela

DIN Certco GmbH Prufzentrum Augenschutz (Notified Body No. 0196), TillystraBe 2, 90431, Nürnberg, Germany

Gagnef, February 22, 2017

Nichlas Sjöselius, Laboratory Manager, Personal Safety Division

# Декларация соответствия

КОМПАНИЯ 3M SVENSKA AB ЗАЯВЛЯЕТ, ЧТО УКАЗАННОЕ НИЖЕ ОБОРУДОВАНИЕ СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМИ ПРИВЕДЕННЫХ В НАСТОЯЩЕМ ДОКУМЕНТЕ ДИРЕКТИВ ЕС.

Исключительную ответственность за содержание настоящей декларации несет производитель.

Тип и модель изделия **3M Speedglas Welding Helmet 9000 with Autodarkening Welding Filter**

## Информация о производителе

3M Svenska AB

Ernst Hedlunds Väg 35, 785 30, Gagnef, Sweden

Telephone No: +46 (0)241 62400, Telefax No: +46 (0)241 621 07

## Директивы

### PPE (Personal Protective Equipment)

**(RU)** Данная директива содержит ряд требований к средствам индивидуальной защиты.

Настоящее оборудование соответствует требованиям директивы **89/686/EEC**, а также, когда это применимо, требованиям национального стандарта, соответствующего согласованным стандартам **EN 166:2001, EN 175:1997, EN 379:2003+A1:2009**.

Настоящее оборудование идентично таковому, получившему сертификат соответствия ЕС № **C0910 3M, C3055 3M, C3471 3M, C3472 3M, C5566 3M-1 R0, C3265 3M R1, C5566 3M-2 R0, C3280 3M R2** в DIN Certco GmbH Prufzentrum Augenschutz (Notified Body No. 0196).

### EMC (Electromagnetic compatibility)

**(RU)** Директива об электромагнитной совместимости содержит требования, касающиеся электромагнитных излучений и пределов чувствительности. Данные требования распространяются на электрические и электронные устройства, способные создавать электромагнитные помехи, а также восприимчивые к электромагнитным помехам.

Настоящее оборудование соответствует требованиям директивы **2014/30/EU**, а также, когда это применимо, требованиям следующих согласованных стандартов и иных технических нормативов: **EN 61000-6-2:2005+AC:2005, EN 61000-6-3:2007 +A1:2011**.

Нотифицированный орган выполнил испытания настоящего оборудования в соответствии с действующими в ЕС протоколами и оценил соответствие оборудования требованиям перечисленных выше документов. По результатам данной работы указанным органом был выпущен сертификат ЕС о прохождении испытаний № **C3265 3M R1**.

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

**(RU)** Изделие, указанное выше в настоящей декларации, соответствует требованиям директивы 2011/65/EU Европейского парламента, а также требованиям, установленным в рамках совещания от 8 июня 2011 года, касающимся ограничения использования ряда опасных веществ при производстве электрического и электронного оборудования.

С целью проверки соответствия изделия требованиям директивы была произведена оценка рисков согласно методике, описанной в согласованном стандарте EN 50581:2012.



## Нотифицированные органы

DIN Certco GmbH Prufzentrum Augenschutz (Notified Body No. 0196), TillystraBe 2, 90431, Nürnberg, Germany

*Gagnef, February 22, 2017*



*Nicklas Sjöselius, Laboratory Manager, Personal Safety Division*



# Izjava o skladnosti

3M SVENSKA AB IZJAVLJA, DA JE V NADALJEVANJU OPISANA OPREMA V SKLADU Z NASLEDNJIMI EVROPSKIMI DIREKTIVAMI.

Ta izjava o skladnosti je izdana na izključno odgovornost proizvajalca.

Vrsta izdelka/model **3M Speedglas Welding Helmet 9000 with Autodarkening Welding Filter**

## Proizvajalec in dodatne informacije

3M Svenska AB

Ernst Hedlunds Väg 35, 785 30, Gagnef, Sweden

Telephone No: +46 (0)241 62400, Telefax No: +46 (0)241 621 07

## Direktive

### PPE (Personal Protective Equipment)

(SI) Direktiva OZO se uporablja za osebno zaščitno opremo.

Ta oprema je v skladu z določili direktive **89/686/EEC** in, kjer je tako, z nacionalnim standardom, s katerim se v zakonodajo prenesejo usklajeni standardi št. **EN 166:2001, EN 175:1997, EN 379:2003+A1:2009**.

Ta oprema je enaka OZO, ki je predmet certifikata ES o skladnosti št. **C0910 3M, C3055 3M, C3471 3M, C3472 3M, C5566 3M-1 R0, C3265 3M R1, C5566 3M-2 R0, C3280 3M R2**, ki ga je izdal **DIN Certco GmbH Prufzentrum Augenschutz (Notified Body No. 0196)**.

### EMC (Electromagnetic compatibility)

(SI) Direktiva o elektromagnetni združljivosti opredeljuje zahteve glede omejitev elektromagnetnih emisij in odpornosti za električne in elektronske izdelke, ki utegnejo ustvarjati elektromagnetne motnje ali na delovanje katerih utegnejo vplivati take motnje.

Ta oprema je v skladu z določili direktive **2014/30/EU** in, kjer je tako, z usklajenimi standardi ali ostalimi tehničnimi specifikacijami št. **EN 61000-6-2:2005+AC:2005, EN 61000-6-3:2007 +A1:2011**.

Priglašeni organ je opravil ES-pregled tipa in oceno skladnosti ter izdal certifikat o ES-pregledu tipa št. **C3265 3M R1**.

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(SI) Cilj zgoraj opisane izjave je v skladu z direktivo 2011/65/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2011 o omejitvah uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi.

Za izpolnjevanje zahtev direktive je bila opravljena ocena tveganja v skladu z usklajenim standardom EN 50581:2012.

## Priglašeni organi

DIN Certco GmbH Prufzentrum Augenschutz (Notified Body No. 0196), TillystraBe 2, 90431, Nürnberg, Germany

Gagnef, February 22, 2017

Nichlas Sjöselius, Laboratory Manager, Personal Safety Division

# Vyhlásenie o zhode

SPOLOČNOSŤ 3M SVENSKA AB VYHLASUJE, ŽE ZARIADENIE OPÍSANÉ NIŽŠIE SPĹŇA USTANOVENIA NASLEDOVNÝCH EURÓPSKÝCH SMERNÍC.

Toto vyhlásenie o zhode je vydané s výhradnou zodpovednosťou výrobcu.

Typ výrobku/modelu **3M Speedglas Welding Helmet 9000 with Autodarkening Welding Filter**

## Výrobca a ďalšie informácie

3M Svenska AB

Ernst Hedlunds Väg 35, 785 30, Gagnef, Sweden

Telephone No: +46 (0)241 62400, Telefax No: +46 (0)241 621 07

## Smernice

### PPE (Personal Protective Equipment)

**(SK)** Smernica o OOP upravuje osobné ochranné prostriedky.

Toto zariadenie spĺňa ustanovenia smernice **89/686/EEC** a podľa okolností národnej smernice transponujúcej harmonizovanú normu č. **EN 166:2001, EN 175:1997, EN 379:2003+A1:2009**.

Toto zariadenie je identické s OOP, ktorý je predmetom Certifikátu o zhode EÚ, č. **C0910 3M, C3055 3M, C3471 3M, C3472 3M, C5566 3M-1 R0, C3265 3M R1, C5566 3M-2 R0, C3280 3M R2**, ktorý vydal **DIN Certco GmbH Prufzentrum Augenschutz (Notified Body No. 0196)**.

### EMC (Electromagnetic compatibility)

**(SK)** Smernica o EMK stanovuje požiadavky na limity elektromagnetických emisií a odolnosti pre elektrické/elektronické výrobky náchylné vytvárať elektromagnetické rušenie alebo výkon ktorých je náchylný byť ovplyvnený takýmto rušením.

Toto zariadenie spĺňa ustanovenia smernice **2014/30/EU** a podľa okolností harmonizovaných noriem alebo iných technických špecifikácií č.: **EN 61000-6-2:2005+AC:2005, EN 61000-6-3:2007 +A1:2011**.

Notifikovaný orgán vykonal preskúšanie typu pre EÚ a hodnotenie zhody a vydal certifikát o skúške typu pre EÚ č. **C3265 3M R1**.

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

**(SK)** Predmetom vyhlásenia opísaného vyššie je zhoda so smernicou 2011/65/EÚ Európskeho parlamentu a Rady z 8. júna 2011 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach.

Za účelom splnenia ustanovení tejto smernice bolo vykonané hodnotenie rizík v súlade s harmonizovanou normou EN 50581:2012.

## Notifikované orgány

DIN Certco GmbH Prufzentrum Augenschutz (Notified Body No. 0196), TillystraBe 2, 90431, Nürnberg, Germany

Gagnef, February 22, 2017

Nichlas Sjöselius, Laboratory Manager, Personal Safety Division

# Uygunluk Beyanı

3M SVENSKA AB, BU BELGEDE TANIMLANAN EKİPMANLARIN AŞAĞIDA BELİRTİLEN AVRUPA YÖNERGELERİ İLE UYUMLU OLDUĞUNU BEYAN EDER.

Bu uygunluk beyanı, sadece üreticinin sorumluluğu altında düzenlenmiştir.

Ürün/model tipi **3M Speedglas Welding Helmet 9000 with Autodarkening Welding Filter**

## Üretici ve ilave bilgiler

3M Svenska AB

Ernst Hedlunds Väg 35, 785 30 , Gagnef, Sweden

Telephone No: +46 (0)241 62400, Telefax No: +46 (0)241 621 07

## Yönerge(ler)

### PPE (Personal Protective Equipment)

**(TR)** PPE Yönergesi, kişisel koruyucu ekipmanlar için geçerlidir.

Bu ekipman, **89/686/EEC** Yönergesi'nin hükümlerine ve uygulanabilir olduğu durumlarda, standart No. **EN 166:2001, EN 175:1997, EN 379:2003+A1:2009**'nin yerine geçen uyumlu ulusal standarda uygundur.

Bu ekipman, **DIN Certco GmbH Prufzentrum Augenschutz (Notified Body No. 0196)** tarafından düzenlenen AB Uygunluk Sertifikası No. **C0910 3M, C3055 3M , C3471 3M , C3472 3M, C5566 3M-1 R0, C3265 3M R1, C5566 3M-2 R0, C3280 3M R2**'in hükümlerine tabi PPE ile aynıdır.

### EMC (Electromagnetic compatibility)

**(TR)** EMC Yönergesi, elektromanyetik emisyon gerekliliklerini ve elektromanyetik bozulma oluşturabilen veya performansı bu tür bozulmalardan etkilenebilen elektrikli/elektronik ürünler için muafiyet sınırlarını belirler.

Bu ekipman, **2014/30/EU** Yönergesi'nin hükümlerine ve geçerli olduğu durumlarda, uyumlu standartlara ve diğer No.: **EN 61000-6-2:2005+AC:2005, EN 61000-6-3:2007 +A1:2011** teknik özelliklere uygundur.

Onaylı kuruluş AB türü bir inceleme ve uygunluk değerlendirmesi gerçekleştirmiş ve AB türü inceleme sertifikası **C3265 3M R1**'yi düzenlemiştir.

### RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

**(TR)** Yukarıda tanımlanan beyanın amacı, Avrupa Parlamentosu ve Avrupa Konseyi'nin, elektrikli ve elektronik ekipmanlarda belirli tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlanmasına ilişkin 8 Haziran 2011 tarihli 2011/65/EU Yönergesi ile uyumluluktur.

Yönergeyi karşılamak için, uyumlu standart EN 50581:2012'ye göre risk değerlendirmeleri gerçekleştirilmiştir.

## Onaylı kuruluşlar

DIN Certco GmbH Prufzentrum Augenschutz (Notified Body No. 0196), TillystraBe 2, 90431, Nürnberg, Germany

Gagnef, February 22, 2017

Nichlas Sjösélius, Laboratory Manager, Personal Safety Division